

18 Centro
Nacional
19 de Difusión
Musical

UNIVERSO BARROCO

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA SINFÓNICA
DOMINGO 27/01/19 19:00h

BALTHASAR NEUMANN
CHOR & ENSEMBLE

THOMAS HENGELBROCK DIRECTOR

LICEO DE CÁMARA XXI

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | Sala de Cámara 19:30h



09/02/19 | **CUARTETO QUIROGA** | **JÖRG WIDMANN** CLARINETE

B. Bartók, P. Eötvös y C. M. von Weber

ÚLTIMAS LOCALIDADES A LA VENTA



14/02/19 | **LIZA FERSCHTMAN** VIOLÍN | **ISTVÁN VÁRDAI** VIOLONCHELO | **ELISABETH LEONSKAJA** PIANO

F. Schubert

LOCALIDADES AGOTADAS



28/02/19 | **CUARTETO BELCEA** | **PIOTR ANDERSZEWSKI** PIANO

J. S. Bach: *El clave bien temperado* (selección)
L. van Beethoven y D. Shostakóvich

ÚLTIMAS LOCALIDADES A LA VENTA



07/03/19 | **FRANK PETER ZIMMERMANN** VIOLÍN | **MARTIN HELMCHEN** PIANO

Integral de las sonatas para violín y piano de Beethoven (III)

LOCALIDADES AGOTADAS



14/03/19 | **DANIEL SEPEC** VIOLÍN | **TABEA ZIMMERMANN** VIOLA | **JEAN-GUIHEN QUEYRAS** VIOLONCHELO

L. van Beethoven, W. A. Mozart y S. Veress

ÚLTIMAS LOCALIDADES A LA VENTA



04/04/19 | **CUARTETO SIGNUM** | **JUDITH JÁUREGUI** PIANO

D. Shostakóvich y M. Weinberg

ÚLTIMAS LOCALIDADES A LA VENTA



11/04/19 | **FABIO BIONDI** VIOLÍN | **JUAN PÉREZ FLORISTÁN** PIANO

W. A. Mozart, F. Schubert y F. J. Haydn

CONCIERTO EXTRAORDINARIO



21/05/19 | **CUARTETO CASALS** | **MENAHÉM PRESSLER** PIANO

D. Shostakóvich

ENTRADAS

Público general: 10€ - 20€

Último Minuto*: 4€ - 8€

*(<30 años y desempleados)

Sólo en taquillas del Auditorio Nacional, una hora antes del concierto

UNIVERSO BARROCO

BALTHASAR NEUMANN CHOR & ENSEMBLE

Katja STUBER SOPRANO

Marion ECKSTEIN CONTRALTO

Jan PETRYKA TENOR

Reinhard MAYR BAJO

BALTHASAR NEUMANN CHOR & SOLOISTS

DETLEF BRATSCHE DIRECTOR DEL CORO

BALTHASAR NEUMANN ENSEMBLE

THOMAS HENGELBROCK DIRECTOR

Johann Caspar Kerll

Missa superba

Wolfgang Amadeus Mozart

Requiem en re menor, KV 626

(Versión completada por Franz Xaver Süssmayr)

Johann Caspar KERLL (1627-1693)

Missa superba (1674)

- I. Kyrie
- II. Gloria
- III. Credo
- IV. Sanctus
- V. Benedictus
- VI. Agnus Dei

SOLISTAS: Katja Stuber, Aija Veismane SOPRANOS
/ Anne Bierwirth, Mirko Ludwig CONTRALTOS
/ Jan Petryka, Jakob Pilgram TENORES
/ Reinhard Mayr, Raimonds Spogis, Ralf Ernst BAJOS

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)

Requiem en re menor (1791)

- I. Introitus: Requiem
- II. Kyrie
- III. Sequenz: Dies irae / Tuba mirum / Rex tremendae / Recordare / Confutatis / Lacrymosa
- IV. Offertorium: Domine Jesu / Hostias
- V. Sanctus
- VI. Benedictus
- VII. Agnus Dei
- VIII. Communio: Lux aeterna

SOLISTAS: Katja Stuber SOPRANO / Marion Eckstein CONTRALTO
/ Jan Petryka TENOR / Reinhard Mayr BAJO

Duración aproximada: 75 minutos sin pausa

Requiem para una condesa

Mozart falleció en la madrugada del 5 de diciembre de 1791, posiblemente, por una insuficiencia renal ocasionada por una epidemia estreptocócica que pudo tener su origen en el Hospital Militar de Viena. Fue enterrado al día siguiente en el cementerio de San Marx, adonde su féretro llegó acompañado por familiares, alumnos y algunos de sus más significativos colegas músicos de la capital imperial, incluido Salieri. Cuatro días después, se celebraron sus exequias en la iglesia de San Miguel, ocasión en la que, según informaciones de prensa, sonó por primera vez su *Requiem*. O lo que había de él en ese momento, que era poco más que el Introito y el Kyrie.

Esta obra magna de la música occidental tuvo su origen en el encargo que le hizo a Mozart el joven conde de veintiocho años Franz von Walsegg, músico aficionado y casero de Michael Puchberg, el amigo masón y principal apoyo financiero del compositor salzburgués. Walsegg tenía, al parecer, costumbre de ofrecer veladas musicales en su residencia con obras que presentaba a sus amigos y visitantes sin informarlos de su procedencia, acaso con la intención de dejar flotando la duda de que pudieran ser suyas. Por eso, el encargo le llegó a Mozart a través de un comunicante anónimo. El del *Requiem* era, en cualquier caso, una petición especial, pues el conde pensaba ofrecerlo en el aniversario de la muerte de su esposa Anna, que había fallecido el 4 de febrero de 1791 a los veintiún años de edad.

El encargo llegó a Mozart en algún momento de aquel verano y el compositor se dedicó a cumplirlo menos intensamente de lo que ha querido hacer ver cierta leyenda literaria, ya que en aquel tiempo tuvo que hacer frente a la escritura de una ópera completa, *La clemenza di Tito*, para la coronación del emperador Leopoldo II en Praga, y a los retoques finales para el estreno de *Die Zauberflöte*. Además, en el ínterin, escribió otras obras importantes de su catálogo, como el *Concierto para clarinete* o la cantata masónica *Elogio de la amistad*. No obstante, en los años inmediatamente anteriores, el interés de Mozart por la música sacra se había reactivado. A ello contribuyeron, sin duda, sus nombramientos como compositor imperial a finales de 1787 y como maestro adjunto a Leopold Hofmann, *kapellmeister* de la catedral de San Esteban, en 1790, así como su relación con el barón Van Swieten, en cuya biblioteca accedió a la música de Bach y en cuyos salones pudo interpretar y oír obras de Haendel y Carl Philipp Emanuel Bach.

El conde Walsegg había pagado una importante cantidad por adelantado. Así que, a la muerte del compositor, Constanza, su viuda, tenía un problema. Llena de deudas (de las que, hay que aclarar, se libraría con rapidez: la música de su marido terminó haciéndola rica) y con una obra a medio terminar, buscó la ayuda de los más cercanos discípulos de su esposo para tener algo sólido que entregarle a Walsegg. Mozart sólo había tenido tiempo de terminar el Introito, el Kyrie y parte de la Secuencia, aunque, al parecer, en la instrumentación del Kyrie participaron, asimismo, dos de sus alumnos, Franz Xaver Süssmayr y Franz Jakob Freystädtler. De la Secuencia dejó listo desde el Dies irae hasta el Confutatis, pero sin instrumentar.

Del *Lacrymosa* escribió sólo ocho compases y dejó algunos esbozos muy avanzados del *Offertorium* (Domine Jesu Christe y Hostias). No hay constancia de que hubiera empezado ni el *Sanctus* ni el *Benedictus* ni el *Agnus Dei*. Constanza se dirigió, en primer lugar, a Joseph Leopold Eybler, quien orquestó algunas partes, si bien renunció casi inmediatamente a seguir con la labor. Fue entonces Süßmayr quien asumió el reto de concluir la obra. A Constanza le interesaba, en cualquier caso, dar la impresión de que la mayor parte del trabajo fue realizado por Wolfgang. Por eso hizo correr el rumor de que Süßmayr estuvo al lado de Mozart mientras duró su agonía, tomando nota de sus indicaciones para completar la partitura según sus designios.

Pese a su carácter incompleto, el manuscrito mozartiano permite adivinar la concepción musical de la obra, que se aparta considerablemente tanto de la antigua música religiosa compuesta en Salzburgo por el músico como de su (también incompleta) *Misa en do menor* de 1783, que destaca por su virtuosismo para las voces solistas y su brillante orquestación. En el *Requiem*, Mozart apuesta por el refinamiento contrapuntístico, con un tratamiento que no es lejano al de la concepción de sus últimos cuartetos de cuerda, con cuatro voces de importancia similar y con un acompañamiento instrumental que está absolutamente subordinado a la sustancia esencialmente vocal de la obra. Walsegg recibió finalmente el *Requiem* y lo hizo interpretar por primera vez en su casa el 14 de diciembre de 1793. No ha trascendido si en aquella ocasión los oyentes conocían el nombre de su creador.

Como complemento del *Requiem* de Mozart, Thomas Hengelbrock ha programado la *Missa superba* de Johann Caspar Kerll (1627-1693), un compositor muy respetado en su tiempo que se formó en Italia con Carissimi y Frescobaldi, pero estudió también con Froberger. La mayor parte de su vida profesional la pasó entre Múnich y Viena, donde llegó a ser organista titular de la catedral de San Esteban. Kerll fue un importante autor de óperas (ni una sola de las once que se le atribuyen, todas escritas para la corte bávara, ha sobrevivido al paso del tiempo), música instrumental y sacra. Es bien sabido que Bach le tenía enorme aprecio, y, de hecho, una copia de la misa que se escuchará hoy, una entre las dieciséis de las que salieron de su mano (incluido un *Requiem*) que se conservan, se encontraba en su biblioteca personal.

Escrita para ocho voces con acompañamiento de dos partes de violín, cuatro trombones y continuo (órgano y violone se especifican en la partitura), la misa se ajusta bien al carácter concertado que presenta la mayor parte de la música sacra de Kerll. Aunque no se especifica que las ocho partes vocales tuvieran que dividirse en dos coros enfrentados, la presencia de numerosos pasajes antifonales parece aconsejar esta distribución.

Pablo J. Vayón

Textos

Johann Caspar Kerll

MISSA SUPERBA

I. Kyrie

Kyrie, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison

II. Gloria

Gloria in excelsis Deo
et in terra pax hominibus
bonae voluntatis.
Laudamus te, benedicimus te,
adoramus te, glorificamus te.
Gratias agimus tibi
propter magnum gloriam tuam.
Domine Deus, Rex coelestis,
Deus pater omnipotens.
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius patris.
Qui tollis peccata mundi, miserere
nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere
nobis.
Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dominus,
Tu solus altissimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu in gloria Dei patris.
Amen.

III. Credo

Credo in unum Deum, patrem Omnipotentem,
factorem caeli et terrae,
visibilium omnium et invisibilium.
Et in unum Dominum Jesum Christum,
filium Dei unigenitum,
et ex Patre natum ante omnia saecula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero,
genitum, non factum,
consubstantialem Patri:
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines
et propter nostram salutem
descendit de caelis.

1. Kyrie

Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.

2. Gloria

Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres
de buena voluntad.
Te alabamos, te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos.
Te damos gracias
por tu inmensa gloria,
Señor Dios, Rey del cielo,
Dios Padre Todopoderoso.
Señor Dios, Hijo Unigénito, Jesucristo.
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre.
Tú, que quitas el pecado del mundo, ten piedad
de nosotros.
Tú, que quitas el pecado del mundo,
escucha nuestra súplica.
Tú, que estás a la derecha del Padre, ten piedad
de nosotros.
Porque sólo tú eres santo, tú solo, Señor.
Sólo tú altísimo, Jesucristo.
Con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre.
Amén.

3. Credo

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible e invisible.
Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos.
Dios de Dios, luz de luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres,
y por nuestra salvación
bajó del cielo.

Et incarnatus est
de Spiritu Sancto
ex Mariae Virgine,
et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis
sub Pontio Pilato;
passus et sepultus est.
Et resurrexit tertia die,
secundum scripturas.
Et ascendit in caelum,
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria,
iudicare vivos et mortuos,
cujus regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem:
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio
simul adoratur et conglorificatur,
qui locutus est per Prophetas.
Et unam, sanctam, catholicam
et apostolicam ecclesiam.
Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum
et exspecto resurrectionem mortuorum,
et vitam venturi saeculi. Amen.

IV. Sanctus

Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.

V. Benedictus

Benedictus qui venit
in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

VI. Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona nobis pacem.

Y por obra
del Espíritu Santo
se encarnó en María,
la Virgen, y se hizo hombre.
Y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado.
Y resucitó al tercer día,
según las Escrituras.
Y subió al cielo, y está sentado
a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá, con gloria para juzgar
a vivos y muertos,
cuyo reino no tendrá fin.
Y en el Espíritu Santo,
Señor que otorga la vida,
que procede del Padre y el Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los Profetas.
Y en la Iglesia, que es una, santa,
católica y apostólica.
Reconozco un solo bautismo
para el perdón de los pecados.
Y espero la resurrección de los muertos
y la vida eterna. Amén.

4. Santo

¡Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo!
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.
¡Hosanna en el cielo!

5. Bendito

Bendito el que viene
en nombre del Señor.
¡Hosanna en el cielo!

6. Cordero de Dios

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
danos la paz.

W. A. Mozart REQUIEM

I. Introitus Requiem

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.
Te decet hymnus, Deus, in Sion,
et tibi reddetur votum in Jerusalem.
Exaudi orationem meam,
ad Te omnis caro veniet.
Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

II. Kyrie

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

III. Secuencia Dies irae

Dies irae, dies illa
solvat saeculum in favilla,
teste David cum Sibylla.
Quantus tremor est futurus,
quando iudex est venturus,
cuncta stricte discussurus.

Tuba mirum

Tuba mirum spargens sonum
per sepulchra regionum,
coget omnes ante thronum.
Mors stupebit et Natura,
cum resurget creatura,
judicanti responsura.
Liber scriptus proferetur,
in quo totum continetur,
unde mundus iudicetur.
Judex ergo cum sedebit,
quidquid latet, apparebit,
nil inultum remanebit.
Quid sum miser tunc dicturus?
Quem patronum rogaturus,
cum vix iustus sit securus?

Rex tremendae

Rex tremendae majestatis,
qui salvandos salvas gratis,
salva me, fons pietatis.

I. Introducción Requiem

Dales el eterno descanso, Señor,
y que la luz perpetua los ilumine.
Álcese un himno a ti, oh, Dios, en Sión;
y ofrézcanse votos en Jerusalén.
Atiende mi oración,
todos los cuerpos irán a ti.
Dales el eterno descanso, Señor,
y que la luz perpetua los ilumine.

2. Kyrie

Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.

3. Secuencia Dies irae

Día de ira aquel día
en que el mundo quedará en cenizas,
según profetizaron David y Sibila.
¡Cuánto terror habrá en el futuro,
cuando venga el Juez ante nosotros
y nos pida cuentas con rigor!

Tuba mirum

Una trompeta, que esparce asombroso sonido
por lo sepulcros de las regiones,
reunirá a todos ante el trono.
La Muerte quedará asombrada y la Natura,
cuando resucite toda criatura
para responder ante el Juez.
Quedará abierto el libro
que todo lo contiene
y por el que habrán de juzgarnos.
Cuando el Juez se haya sentado,
se mostrará todo lo oculto,
y nada quedará sin castigo.
¿Qué podré decir, mísero de mí?
¿A qué protector podré invocar,
cuando ni los justos están seguros?

Rex tremendae

¡Oh, Rey de terrible majestad,
tú que salvas por tu gracia:
sálvame, fuente de piedad!

Recordare

Recordare, Jesu pie,
quod sum causa tuae viae,
ne me perdas illa die.
Quaerens me, sedisti lassus,
redemisti crucem passus;
tantus labor non sit cassus.
Juste iudex ultionis,
donum fac remissionis
ante diem rationis.
Ingemisco, tamquam reus,
culpa rubet vultus meus,
supplicanti parce, Deus.
Qui Mariam absolvisti,
et latronem exaudisti,
mihi quoque spem dedisti.
Preces meae non sunt dignae,
sed tu bonus fac benigne,
ne perenni cremer igne.
Inter oves locum praesta,
et ab haedis me sequestra,
statuens in parte dextra.

Confutatis

Confutatis maledictis,
flammis acribus addictis,
voca me cum benedictis.
Oro supplex et acclinis,
cor contritum quasi cinis,
gere curam mei finis.

Lacrymosa

Lacrymosa dies illa,
qua resurget ex favilla,
judicandus homo reus.
Huic ergo parce, Deus,
pie Jesu Domine,
dona eis requiem. Amen.

IV. Offertorium

Domine Jesu

Domine Jesu Christe, Rex gloriae,
libera animas omnium fidelium defunctorum
de poenis inferni
et de profundo lacu:
libera eas de ore leonis,
ne absorbeat eas tartarus,
ne cadant in obscurum:
sed signifer sanctus Michael repraesentet eas
in lucem sanctam:
quam olim Abrahae promisisti
et semini eius.

Recordare

Acuérdate, oh, Jesús piadoso,
que soy causa de tu venida,
no dejes que me pierda en aquel día.
Te sentaste, cansado de buscarme,
me redimiste, padeciendo en la cruz,
¡tanto trabajo no sea en vano!
¡Oh, Juez, que castigas justamente!
Concédeme el perdón de mis pecados
antes del Día del Juicio.
Gimo como un reo,
y la culpa enrojece mi rostro,
perdona, Dios, a quien te implora.
Tú que a María absolviste
y has exaudido al ladrón,
a mí también diste esperanza.
Mis plegarias no son dignas,
mas tú, Bondad, haz benigne-
mente que no arda en el fuego perenne.
Concédeme un lugar entre las ovejas,
y separándome de los cabritos
colócame a tu derecha.

Confutatis

Rechazados los condenados,
a las terribles llamas arrojados,
acógeme entre los benditos.
Suplicante y postrado te ruego,
el corazón contrito en cenizas,
que cuides de mi hora postrera.

Lacrymosa

¡Oh, día de lágrimas aquel
en que resurja de las cenizas
para ser juzgado el hombre reo!
Mas perdónalo, oh, Dios,
piadoso Señor Jesús,
dales el descanso eterno. Amén.

4. Ofertorio

Domine Jesu

¡Señor Jesucristo, Rey de la Gloria!
Libra a las almas de todos los fieles difuntos
de las penas del infierno
y del foso profundo;
líbralas de la boca del león,
no las trague el abismo,
ni caigan en las tinieblas;
mas el príncipe san Miguel las lleve
a la luz santa,
que en otro tiempo prometiste a Abraham
y a sus descendientes.

Hostias

Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus:
tu suscipe pro animabus illis
quarum hodie memoriam facimus:
fac eas, Domine, de morte transire ad vitam
quam olim Abrahae promisisti
et semini eius.

V. Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus
Dominus, Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Osanna in excelsis.

VI. Benedictus

Benedictus, qui venit in nomine Domini.
Osanna in excelsis.

VII. Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem sempiternam.

VIII. Communio

Lux aeterna

Lux aeterna luceat eis, Domine:
cum sanctis tuis in aeternum:
quia pius es.

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

Hostias

Votos y súplicas, a ti, Señor, ofrecemos en alabanza.
Recíbelas en favor de aquellas almas
de quienes hoy hacemos memoria.
Haz, Señor, que pasen de la muerte a la vida
que en otro tiempo prometiste a Abraham
y a sus descendientes.

5. Sanctus

¡Santo, Santo, Santo es el Señor,
Dios del Universo!
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.
¡Hosanna en el cielo!

6. Benedictus

Bendito el que viene en nombre del Señor.
¡Hosanna en el cielo!

7. Agnus Dei

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
dales el descanso eterno.

8. Comunión

Lux aeterna

Que la luz eterna los ilumine, Señor,
junto a los santos por toda la eternidad,
porque eres piadoso.

Dailes el descanso eterno, Señor,
y que la luz perpetua los ilumine.

Revisión de Juan Carlos Plaza Asperilla

Katja STUBER soprano



© Maria Conrad

Nacida en Roding, Alemania, Katja Stuber estudió en la Academia de Música y Teatro de Múnich con Christian Gerhaher y se graduó en 2008 con honores. Asistió a seminarios de oratorio y lied en Múnich impartidos por Christoph Hammer, Juliane Banse y Helmut Deutsch. En Saarbrücken, completó sus clases magistrales con Ruth Ziesak en abril de 2011, igualmente con honores. En la actualidad, trabaja con Margreet Honig en Ámsterdam. En la temporada 2009-2010, Katja Stuber fue miembro del conjunto de la Staatstheater am Gärtnerplatz en Múnich; de 2014 a 2017, en el Staatstheater de Darmstadt, y también hizo apariciones como invitada en el Staatstheater de

Bonn. En el verano de 2011, celebró su debut en el Festival de Bayreuth en *Tannhäuser*, de Wagner, en el papel de un joven pastor, bajo la dirección de Thomas Hengelbrock, en 2012-2014, bajo la dirección de Christian Thielemann y Axel Kober. En el Festival de Salzburgo, fue solista en el *Requiem*, de Mozart, y cantó la parte de Belinda en *Dido and Aeneas*, de Purcell. Como solista de conciertos, Katja Stuber ha actuado con orquestas como la Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera, el Balthasar Neumann Ensemble, la Orquesta Sinfónica WDR Cologne, la Orquesta Sinfónica NDR, la Gewandhausorchester Leipzig, la Orquesta Royal Concertgebouw, la Orquesta Sinfónica de la Radio Sueca, la Akademie für Alte Musik Berlin y la Tonhalle Orchestra Zürich. Ha cantado bajo directores de renombre como Daniel Harding, Peter Dijkstra, Thomas Hengelbrock, Giovanni Antonini, Philippe Herreweghe y Herbert Blomstedt. El primer disco en solitario de Katja Stuber, *Lachen und Weinen*, con canciones de Schubert, Hindemith y Weill, se lanzó en marzo de 2016. La soprano está becada por Yehudi Menuhin Live Music Now, la Asociación Alemana de Escenarios (Deutsche Bühnenverein) y el Consejo Alemán de la Música (Deutsche Musikrat). Desde 2017-2018, Katja Stuber ha ocupado un puesto como conferenciante de tiempo completo en Academy for Church Music and Music Education en Ratisbona.

Marion ECKSTEIN contralto

La contralto alemana Marion Eckstein nació en Bernkastel-Kues y se graduó en sus estudios de enseñanza de la música en la Universidad de Música de Stuttgart, donde estudió canto con Julia Hamari, Dunja Vejzovic, Grace Bumbry, Anna Reynolds, Oskar Hillebrand y Luana de Vol. Su repertorio abarca desde la época barroca, los periodos clásico y romántico, así como la música del siglo xx. Es una solista codiciada en los escenarios internacionales y una artista invitada habitual en festivales como el Bachfest Leipzig, el Konzerthaus Berlin, en el Alte Oper Frankfurt, así como en el Salzburger Festspiele, el Suntory Hall de Tokio, el Tonhalle Zürich, el Royal

Concertgebouw Amsterdam y el Konzerthaus Wien. Eckstein ha cantado bajo la batuta de directores como Kazem Abdullah, Christian Arming, Ivor Bolton, Rafael Frühbeck de Burgos, René Jacobs, Kay Johannsen, Ludger Rémy, Helmuth Rilling, Yutaka Sado y Christoph Spering, y con orquestas como la Gewandhausorchester Leipzig, Staatskapelle Dresden, Tonhalle Orchester Zürich, WDR Sinfonieorchester, Freiburger Barockorchester, Bach Collegium Stuttgart y Balthasar Neumann Ensemble. Marion Eckstein colabora habitualmente con Thomas Hengelbrock: con él ha cantado la *Misa en si bemol*, BWV 232, de Bach, en el Bachfest Leipzig; *Elijah*, de Mendelssohn, en el Tonhalle Zürich y el Gewandhaus Leipzig; *Parsifal*, de Wagner, en el Teatro Real Madrid, y *Dido and Aeneas*, de Purcell. Sus compromisos recientes y futuros incluyen *Carmen* y *Der fliegende Holländer* en Stuttgart; *Il tutore*, de Hasse; *Perle*, de Pflüger; *Suor Angelica*, de Puccini, en Aachen, y *Alcina*, de Haendel, en el Staatstheater Wiesbaden. Su trabajo artístico ha sido documentado por numerosas grabaciones, como los *Kindertotenlieder*, de Mahler, *Altenberg-Lieder*, de Berg, y *Lotti-Zelenka-Bach*, que recibió un Premio Gramophone en la categoría «Baroque-Vocal».



© Schelpmeier

Jan PETRYKA tenor



Nacido en Varsovia en una familia de músicos, Jan Petryka creció en Linz, Alta Austria. Tuvo un exitoso comienzo como violonchelista en Linz y Graz y se graduó en 2008. Simultáneamente, comenzó a tomar clases de canto con Gertrud Schulz en Viena, donde se graduó en sus estudios de lied y oratorio (Rotraud Hansmann y Marjana Lipovšek) en 2012. La colaboración con conjuntos renombrados, como el Arnold Schoenberg Chor, la Radio-Symphonieorchester Wien, la Orquesta Simfónica de Barcelona, la Mozarteum Orchestra Salzburg (Ivor Bolton), la Bruckner Orchester Linz (Dennis Russell Davies), Les Musiciens du Louvre (Marc Minkowski) o la Sofia Philharmonic Orchestra (Uroš Lajovic), fortaleció su posición como un cantante europeo establecido.

En su primera aparición en el Festival de Lucerna, Jan Petryka encarnó el papel principal en *Belshazzar*, de Haendel, bajo la dirección de Marcus Creed. Ha actuado en numerosos escenarios de ópera, como el Wiener Staatsoper (Hiller, *Traumfresserchen*), el Teatro Comunale di Ferrara (Bertoni, *L'Orfeo*) y Theater an der Wien (Schubert, *Lazarus*). Como residente de la Ópera de Lyon, Jan Petryka cantó *Die Zauberflöte*, de Mozart, y *Die Gezeichneten*, de Schreker. Un importante pilar de la obra de Jan Petryka es la época del Barroco. Bach Consort Wien, Orchestre Wiener Akademie, L'Orfeo Barockorchester, Solamente Naturali (Bratislava), Collegium Vocale Luzern, así como Arte dei Suonatori (Breslavia), son algunas de las orquestas de este género. Numerosos proyectos con el conjunto mundialmente famoso Cinquecento Renaissance Vokal mejoran su comprensión de la polifonía y la música antigua. Su intenso trabajo en lied y la música de cámara vocal condujo a importantes colaboraciones con Robert Holl, Helmut Deutsch, Pierre-Laurent Aimard, Roger Vignoles, Matthias Lademann y David Lutz. Su particular pasión por la música contemporánea se expresa a través de las relaciones cercanas y el trabajo regular con algunos de sus principales compositores. Johanna Doderer, Kurt Schwertsik, Elisabeth Naske y Tristan Schulze han contribuido con sus obras al repertorio de Jan Petryka.

Reinhard MAYR bajo

El bajo austriaco Reinhard Mayr comenzó sus estudios de canto en el Anton Bruckner Konservatorium en Linz y en la Musikakademie Basel. Más tarde, amplió su formación en lied y oratorio en la Universität für Musik und darstellende Kunst en Viena con Robert Holl. Durante sus estudios en Basilea, Reinhard Mayr cantó *Die Zauberflöte*, de Mozart, en el Teatro Comunale de Florencia con Simone Young y debutó como Alidoro en *La cenerentola* con Gabriele Ferro en el Volksoper en Viena, lugar donde cantó durante cuatro años papeles como Sarastro, Masetto, Colline y Varlaam. En 1998 hizo su debut en la Wiener Staatsoper. En la temporada 2001-2002, Reinhard Mayr entró en la compañía de la Opernhaus Zürich. Allí cantó más de cincuenta personajes, entre los que destacaron Antinous, en *Il ritorno d'Ulisse in patria*, de Monteverdi, dirigido por Nikolaus Harnoncourt; Tiridate, en el *Radamisto*, de Haendel, por William Christie; Masetto, en *Don Giovanni*, de Mozart; Geisterbote, en *Die Frau ohne Schatten*, de Richard Strauss, y Frank, en *Die Fledermaus*, de Johann Strauss, por Franz Welser-Möst. En el verano de 2012, se presentó por primera vez en el Salzburger Festspiele como Obrist en *Die Soldaten*, de Zimmermann. En el ámbito concertístico es invitado especialmente por la Barockorchester ColCanto, con quien ha interpretado *L'Orfeo*, de Monteverdi, bajo la dirección de Michi Gaigg, *Die wüste Insel*, de Haydn, y *Orpheus*, de Telemann. En los últimos años, Reinhard Mayr ha actuado en muchas salas de conciertos, como el Musikverein en Viena, el Royal Albert Hall, el Amsterdam Concertgebouw, el Leipzig Gewandhaus, Tonhalle Zürich, y ha cantado bajo la batuta de Franz Welser-Möst, Nikolaus Harnoncourt, Riccardo Chailly, Sir Roger Norrington, Bertrand de Billy, Dennis Russell Davies y Thomas Hengelbrock, entre otros.





© Florence Granddier

BALTHASAR NEUMANN CHOR & SOLOISTS

Thomas Hengelbrock funda en 1991 el Balthasar Neumann Chor, que, en corto plazo y bajo su dirección, consigue alcanzar un gran prestigio internacional. En 2011 fue considerado por la revista británica *Gramophone* como uno de los mejores coros del mundo, debido a su alta calidad musical y versatilidad artística. Cada uno de los cantantes del coro está preparado para cantar, bien como solista, bien como parte del coro, lo que permite una flexibilidad única, pudiendo, así, abarcar un amplio repertorio; éste está enfocado a la época romántica y al estreno de obras contemporáneas, así como a la música de los siglos XVII y XVIII. El coro ha adquirido prestigio internacional por sus innovadoras producciones escénicas, vinculando diferentes géneros; de esta fusión surgieron, junto con el actor Klaus Maria Brandauer y la actriz Johanna Wokalek, diversos proyectos músico-literarios, así como el disco *Nachtwache*, que combina obras a capela del Romanticismo con lírica y prosa. La trayectoria del coro y ensemble Balthasar Neumann ha sido objeto de importantes reconocimientos y condecoraciones, como el Kulturpreis del estado de Baden-Württemberg, varios Echos y, recientemente, el Gramophone Award por la grabación del disco *Lotti-Zelenka-Bach*.



© Florence Granddier

BALTHASAR NEUMANN ENSEMBLE

Thomas Hengelbrock funda el Balthasar Neumann Ensemble en 1995, reuniendo a excelentes músicos internacionales. El grupo debe su prestigio a su innovadora y precisa interpretación musical y pretende alcanzar una síntesis entre el trabajo de repertorio y una labor de investigación que caracteriza sus programas de concierto y proyectos operísticos, que abarcan diferentes épocas y géneros musicales. Su interpretación musical se sustenta sobre una base documentada históricamente, por lo que las obras, desde el Barroco más temprano hasta principios del siglo XX, son presentadas con un instrumental auténtico y adecuado a cada sala de concierto. El ensemble es invitado, además, a los escenarios y centros musicales más importantes, como el Festival de Baden-Baden, la Ópera de París, el Teatro Real de Madrid, el Konzerthaus Dortmund, la Philharmonie Essen o el Festival de Salzburgo. Directores como Teodor Currentzis o Pablo Heras-Casado colaboran con regularidad con el ensemble, junto a diversos proyectos elaborados entre el director artístico Thomas Hengelbrock y el Balthasar Neumann Chor. Recientemente, ha participado en grabaciones en DVD de *L'elisir d'amore*, de Donizetti, con Rolando Villazón, y *Don Giovanni*, de Mozart, con Anna Netrebko y Erwin Schrott.

Balthasar Neumann (1687-1753) es quien da nombre del coro y la orquesta, y no sólo se destaca por haber sido un memorable arquitecto del Barroco, sino también por representar una innovadora creatividad y una mirada global. Como arquitecto, fue un pionero al combinar por primera vez la arquitectura, la pintura, las esculturas y los jardines. Sus ideales conforman la base fundamental de los Balthasar Neumann Ensembles y su director artístico, Thomas Hengelbrock. El director, el coro y la orquesta crean una estrecha interacción de las artes. Gracias a Evonik Industries, pueden realizar investigaciones musicológicas y explorar las fuentes y la búsqueda de tesoros musicales. Los resultados se experimentan durante programas, que abarcan diferentes épocas y géneros musicales, adecuados especialmente para cada ocasión y la sala de concierto. Ponen, por tanto, en evidencia el conocimiento adquirido a través de la sonoridad, donde se encuentra la tradición recopilada y enriquecida con la correspondiente pasión por la música.

Thomas HENGELBROCK director



© Florence Grandidier

Es fundador y director de los Balthasar Neumann Ensembles, director principal de la NDR Elbphilharmonie Orchester y *chef associé* de la Orquesta de París. Su repertorio abarca desde la música del siglo XVII hasta obras contemporáneas e incluye todos los géneros. Debido a su enorme voluntad de descubrir nuevas vías y su forma de interpretación musical, que no sigue ninguna línea, Thomas Hengelbrock es uno de los directores más solicitados de la actualidad. Logra una fusión entre obras contemporáneas y del Barroco dentro de una dramaturgia sofisticada, vinculando diferentes géneros como la música, la literatura, la actuación y la danza en originales proyectos escénicos. Ha actuado junto a orquestas como la Filarmónica de Múnich, la Sinfónica de la Radio de

Bavaria, la Filarmónica de Viena o la Orquesta del Concertgebouw de Ámsterdam, y ha dirigido óperas en el Teatro Real de Madrid, la Ópera de París, el Festival de Baden-Baden y el Konzerthaus de Dortmund, junto a intérpretes como Plácido Domingo, Cecilia Bartoli, Anna Netrebko y Christian Gerhaher. Cuenta con cuatro grabaciones en disco con sinfonías de Mahler, Dvořák, Mendelssohn, Schumann y Schubert, y ha realizado numerosas giras por Alemania, Europa y Asia junto a sus orquestas.

BALTHASAR NEUMANN CHOR

DIRECTOR

Detlef Bratschke

SOPRANOS

Anja Bittner, Annemei Blessing-Leyhausen, Heike Heilmann, Margaret Hunter, Akiko Ito, Katia Plaschka, Sibylle Schaible-Sacherer, Agnes Scheibelreiter, Katja Stuber, Christine Süßmuth, Aija Veismane, Dorothee Wohlgemuth

CONTRALTOS

Anne Bierwirth, Marion Eckstein, Petra Ehrismann, Anne Greiling, Dina König, Susan Marquardt, Barbara Ostertag, Mona Spägele, Eva Summerer, Lisa Weiss, Ute Weitkämper

TENORES

Nils Giebelhausen, Nino Gmünder, Bernd Lambauer, Mirko Ludwig, Tiago Oliveira, Jan Petryka, Jakob Pilgram, Victor Schiering, Gabriel Sin

BAJOS

Andrey Akhmetov, Ralf Ernst, Friedemann Klos, Reinhard Mayr, Tobias Müller-Kopp, Carsten Krüger, Michael Pannes, Raimonds Spogis, Andreas Werner, Hans Wijers

BALTHASAR NEUMANN ENSEMBLE

VIOLINES PRIMEROS

Baptiste Lopez, Basma Abdel-Rahim, Benjamin Chavrier, Ulrike Engel, Corinna Guthmann, Anna Melkonyan, Henriette Otto, Jenny Peña Campo, Andrea Rognoni, Bettina Van Roosebeke

VIOLINES SEGUNDOS

Verena Sommer, Javier Cantillo Laffita, David Gramse, Danielle González Sánchez, Pablo Gutiérrez, Fritz Kircher, Anna Morozkina, Monika Nußbacher, Verena Schoneweg

VIOLAS

Donata Böcking, Delphine Blanc, Osvaldo Enríquez Castro, Firmian Lermer, Danka Nikolic, Rafael Roth

VIOLONCHELOS

Christoph Dangel, Vladimir Bogdanovic, Lorenzo Meseguer, Kaamel Salah-Eldin, Luis Zorita

CONTRABAJOS

Davide Vittone, Nicola dal Maso, Diego Zecharias

CORNO

Florian Schüle, Sebastian Kürzl

FAGOTES

Carles Cristóbal, Györgyi Farkas

TROMPETAS

Moritz Görg, Lukas Reiß

TROMBONES

Michael Steinkühler, Frank Szathmary-Filipitsch, Patrick Flassig, Max Eisenhut

TIMBALES

Friedhelm May

ÓRGANO

Michael Behringer

PRÓXIMOS CONCIERTOS

UNIVERSO BARROCO

ANM | Sala Sinfónica

CONCIERTO EXTRAORDINARIO CON IBERMÚSICA

21/03/19 | 19:30h

LES ARTS FLORISSANTS

WILLIAM CHRISTIE DIRECTOR

Katherine Watson SOPRANO | CONTRATENOR A CONFIRMAR | Reinoud van Mechelen TENOR

Anthony Gregory TENOR | Renato Dolcini BAJO | Alex Rosen BAJO

J. S. Bach: *La Pasión según San Juan*

ENTRADAS. Público general: 25€ - 95€

03/03/19 | 19:00h

LES MUSICIENS DU LOUVRE

MARC MINKOWSKI DIRECTOR

C. W. Gluck: *Don Juan ou Le Festin de Pierre*

J.-P. Rameau: *Symphonie Imaginaire*

14/04/19 | 19:00h

THE SIXTEEN

HARRY CHRISTOPHERS DIRECTOR

G. F. Haendel: *Israel en Egipto*

11/06/19 | 19:30h

COLLEGIUM VOCALE GENT

PHILIPPE HERREWEGHE DIRECTOR | Dorothee Mields SOPRANO | Hana Blažíková SOPRANO

Alex Potter CONTRATENOR | Thomas Hobbs TENOR | Krešimir Stražanac BAJO

J. S. Bach: *Misa en si menor*

ENTRADAS. Público general: 15€ - 40€ | Butaca joven (zonas D y E): 5€*

Último Minuto** (<30 años y desempleados): 6€ - 16€

* Sólo en taquillas del Auditorio Nacional, previa acreditación

** Sólo en taquillas del Auditorio Nacional, una hora antes del concierto

Taquillas del Auditorio Nacional y teatros del INAEM

www.entradasinaem.es

902 22 49 49

www.cndm.mcu.es

NIPO: 827-19-010-2 / D.L.: M-34051-2018

Ilustración de portada: Pilar Perea y Jesús Perea

síguenos en    



MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

